

BANZOUCHENGMENDEABUNAWA

搬走城门的 阿布纳瓦

[埃塞俄比亚] 佚名 著 于非同 编译

金色童年图画书系

吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位

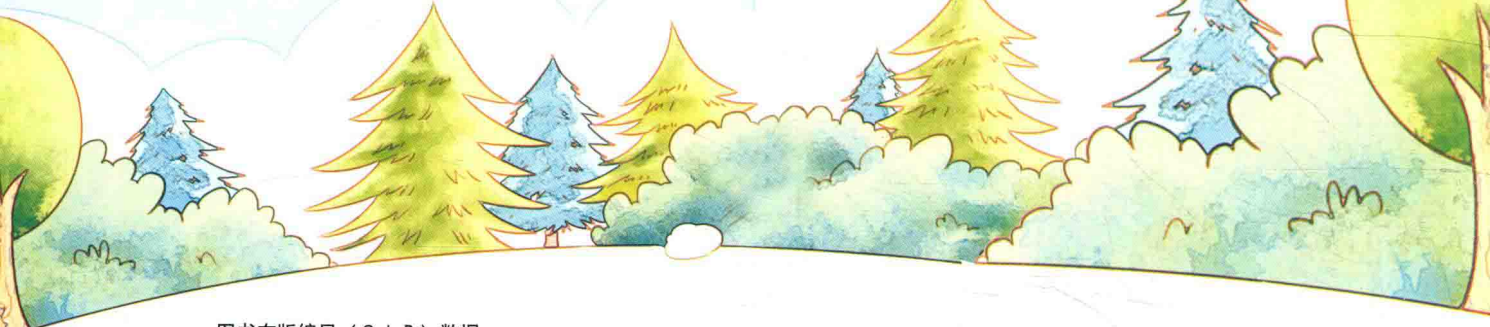
金色童年图画书系

搬走城门的 阿布纳瓦

[埃塞俄比亚]佚名 著 于非同 编译



吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位



图书在版编目 (C I P) 数据

搬走城门的阿布纳瓦 / (埃塞) 佚名著 ; 于菲同编
译. — 长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2016. 2
(金色童年图画书系)
ISBN 978-7-5581-0614-9

I. ①搬… II. ①佚… ②于… III. ①儿童文学—民间故事—埃塞俄比亚 IV. ①I421.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第037785号

搬走城门的阿布纳瓦

BANZOU CHENG MEN DE ABUNAWA

著 者 [埃塞俄比亚] 佚名
编 译 于菲同
策 划 祖 航
责任编辑 林 丽
设计制作 长春圣在动漫学校
开 本 889mm×1194mm 1/20
字 数 2千字
印 张 1.6
定 价 19.80元
版 次 2016年3月第1版
印 次 2016年3月第1次印刷
印 刷 三河市燕春印务有限公司

出 版 吉林出版集团股份有限公司
发 行 吉林出版集团股份有限公司
地 址 长春市绿园区泰来街1825号
电 话 总编办: 0431-88029858
发行部: 0431-88029836
邮 编 130011

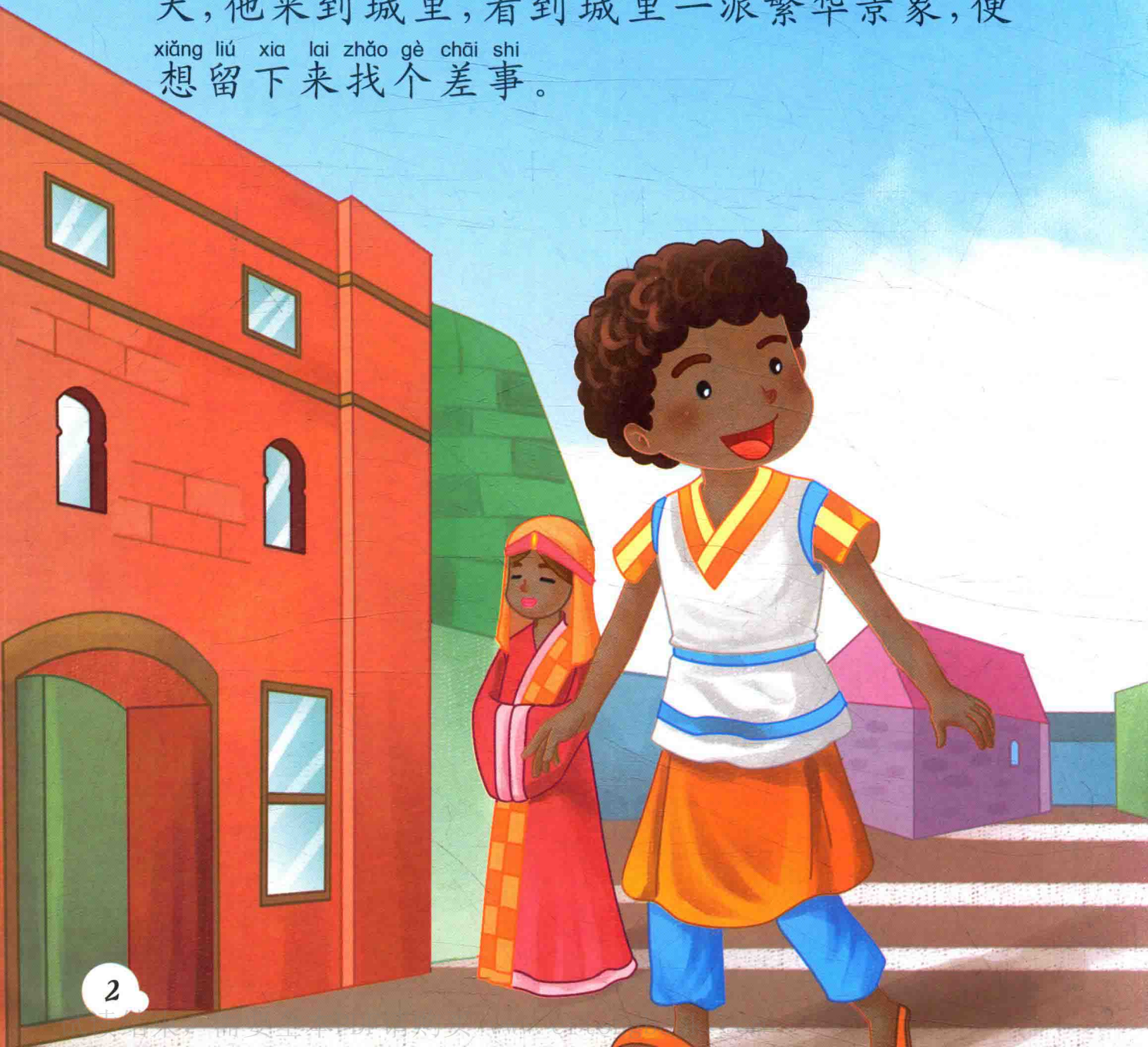
书 号 ISBN 978-7-5581-0614-9

版权所有 翻印必究



ā bù nà wǎ hěn cōngmíng yǒu zhe wú qióng de zhì huì yī
阿布纳瓦很聪明，有着无穷的智慧。一

tiān tā lái dào chéng lǐ kàn dào chéng lǐ yī pài fán huá jǐng xiàng biàn
天，他来到城里，看到城里一派繁华景象，便
xiǎng liú xià lái zhǎo gè chāi shì
想留下来找个差事。







ā bù nà wǎ lái dào guó wáng
阿布纳瓦来到国王

miàn qián qǐng qiú gěi tā gè chāi shì
面前请求给他个差事。

nǐ qù dāng gōng mén de shǒu wèi ba
“你去当宫门的守卫吧，

dǐng tì nà ge shòu xiǎo de jiā hu
顶替那个瘦小的家伙。”

guó wáng zhǐ zhe yī gè shǒu wèi shuō dào
国王指着一个守卫说道。



yī tiān guó wáng chū gōng bàn shì lín xíng qián zhǔ fù ā bù
一天，国王出宫办事，临行前，嘱咐阿布

nà wǎ yào kàn hǎo gōng mén ā bù nà wǎ tòng kuài de dā yīng le
纳瓦要看好宫门。阿布纳瓦痛快地答应了。

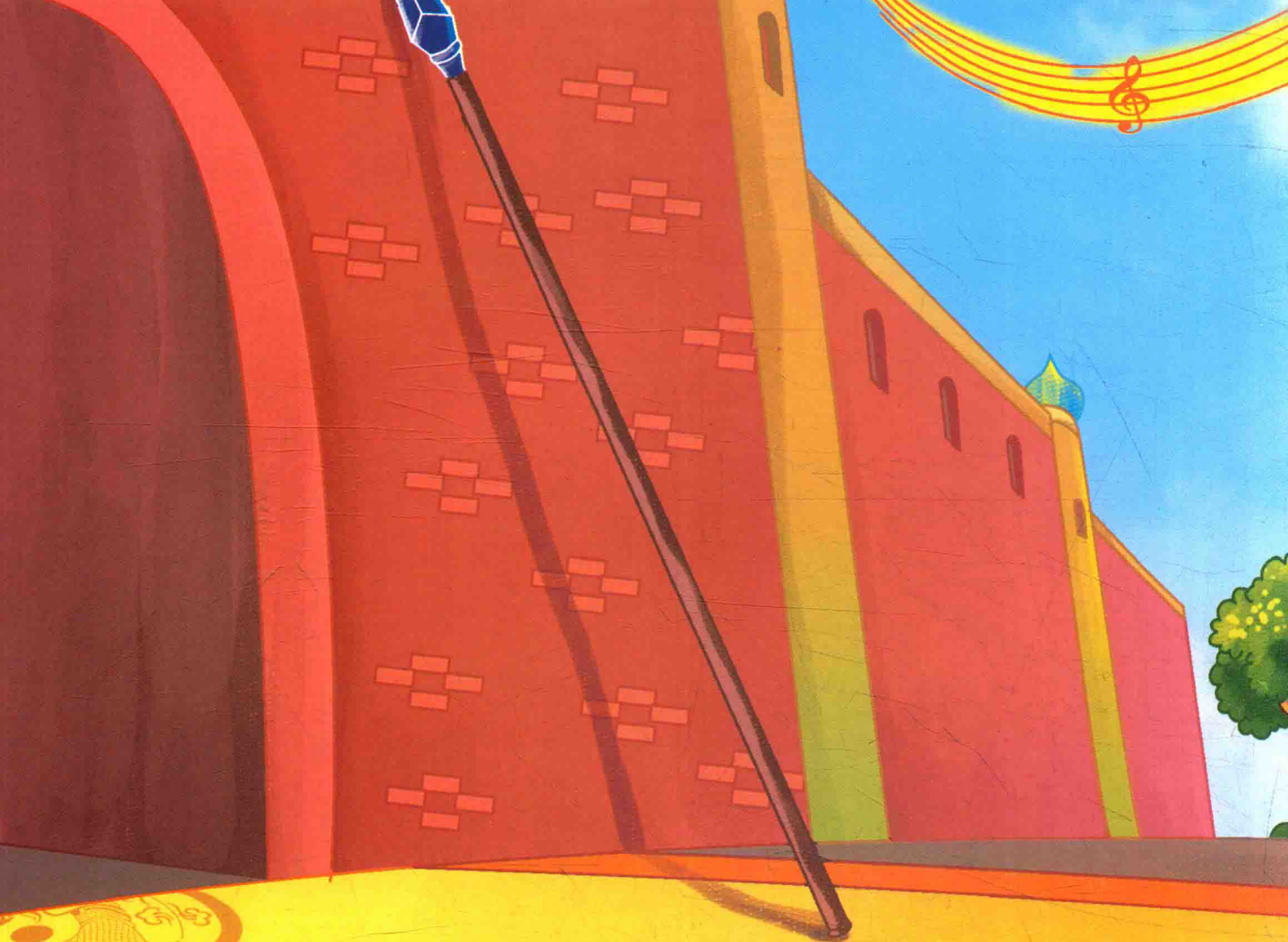




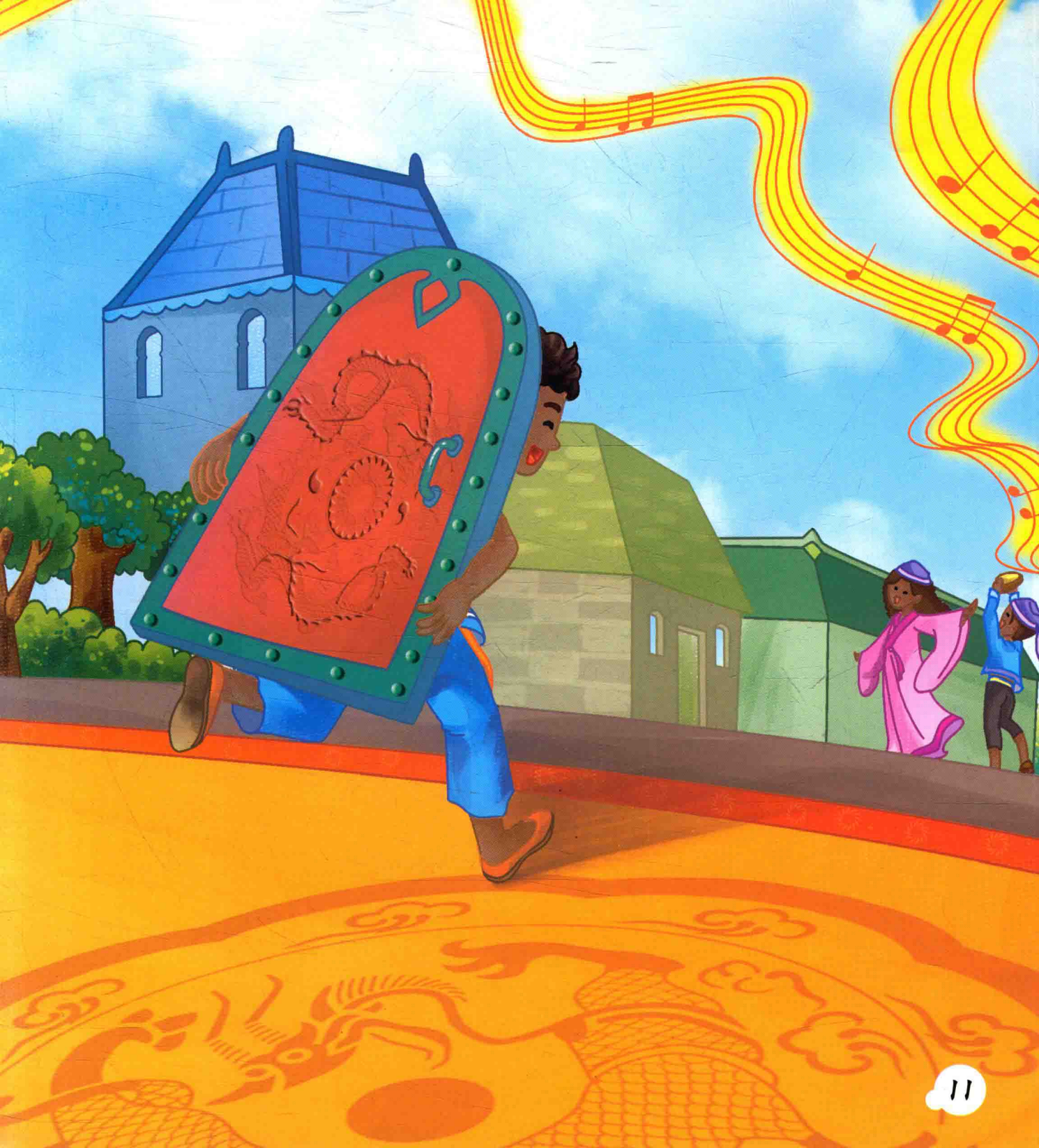


méi yǒu le guó wáng de jiān dū ā bù nà wǎ kāi shǐ bù nà
没有了国王的监督，阿布纳瓦开始不那
me guī ju de zhàngǎng le zhè shí jiē shàng chuán lái de wǔ qǔ yī
么规矩地站岗了。这时，街上传来的舞曲一
xià zi bǎ tā de wǔ yǐn gōu le shàng lái
下子把他的舞瘾勾了上来。





ā bù nà wǎ zhāi xià gōng mén bēi zhe tā pǎo qù tiào wǔ
阿布纳瓦摘下宫门，背着它跑去跳舞
le zhěng gè wǎn shang ā bù nà wǎ tiào de shí fēn jìn xìng zhí
了。整个晚上，阿布纳瓦跳得十分尽兴，直
dào tiān liàng cái huí wáng gōng kě zhè shí wáng gōng yǐ jīng bèi dào le
到天亮才回王宫，可这时王宫已经被盗了。





guó wáng pài rén bǎ ā bù nà wǎ zhuā lái wèn zuì wǒ zhǐ
国王派人把阿布纳瓦抓来问罪。“我只
fù zé kān shǒu gōng mén gōng mén wán hǎo wú sǔn ā bù nà wǎ
负责看守宫门，宫门完好无损。”阿布纳瓦
zhèn zhèn yǒu cí guó wáng yī qì zhī xià ràng shì cóng mái le tā
振振有词。国王一气之下让侍从埋了他。



